



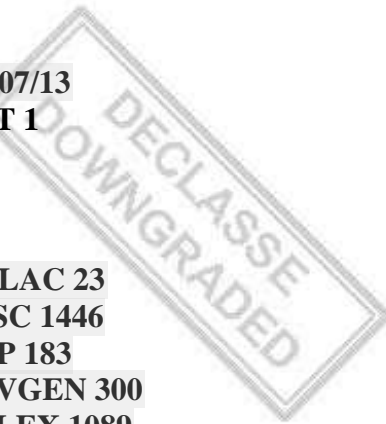
**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 4. März 2014 (05.03)
(OR. en)**



**17107/13
EXT 1**

**COLAC 23
PESC 1446
ACP 183
DEVGEN 300
RELEX 1089
PVD 2
WTO 318**



TEILWEISE FREIGABE

des Dokuments 17107/13 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
vom 28. Januar 2014
Neuer Status: Öffentlich zugänglich

Betr.: Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission und des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, im Namen der Europäischen Union Verhandlungen über die in die Zuständigkeit der Union fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits aufzunehmen (Dok. 17116/13 – LIMITE)

Beschluss der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der Mitgliedstaaten über die in die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits zu verhandeln (Dok. 17119/13 – LIMITE)

Annahme

Die Delegationen erhalten in der Anlage die teilweise freigegebene Fassung des oben genannten Dokuments.



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 28. Januar 2014
(OR. en)**

**17107/13
EXT 1 (4.3.2014)**

**COLAC 23
PESC 1446
ACP 183
DEVGEN 300
RELEX 1089
PVD 2
WTO 318**

I/A-PUNKT-VERMERK

der Gruppe "Lateinamerika und Karibik"
für den Ausschuss der Ständigen Vertreter / Rat
Nr. Komm.dok.: 8702/13 AMLAT 8 PESC 439 ACP 54 DEVGEN 98

Betr.: Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission und des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, im Namen der Europäischen Union Verhandlungen über die in die Zuständigkeit der Union fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits aufzunehmen (Dok. 17116/13 – LIMITE)

Beschluss der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der Mitgliedstaaten über die in die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits zu verhandeln (Dok. 17119/13 – LIMITE)

- Annahme

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Die Kommission hat dem Rat am 18. April 2013 die Empfehlung über die Ermächtigung der Europäischen Kommission und der Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, im Namen der Europäischen Union Verhandlungen aufzunehmen und Bestimmungen für ein Abkommen über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union einerseits und der Republik Kuba andererseits auszuhandeln, übermittelt (Dok. 8702/13).

2. Die Gruppe "Lateinamerika und Karibik" hat das Dossier in einer Reihe von Sitzungen geprüft; sie hat die Prüfung in ihrer Sitzung vom 28. Januar 2014 beendet und die in den nachstehenden Dokumenten enthaltenen Texte in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen abschließend überarbeiteten Fassung gebilligt:
 - Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission und des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, im Namen der Europäischen Union Verhandlungen über die in die Zuständigkeit der Union fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits aufzunehmen (Dok. 17116/13 – LIMITE);

 - Beschluss der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der Mitgliedstaaten über die in die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten fallenden Bestimmungen eines Abkommens über politischen Dialog und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Kuba andererseits zu verhandeln (Dok. 17119/13 – LIMITE);

Verhandlungsrichtlinien (Dok. 17116/13 ADD 1 – RESTREINT).

3. Der Ausschuss der Ständigen Vertreter wird daher ersucht,
- a) die obengenannten Texte zu billigen,
 - b) zu empfehlen, dass der Rat den Beschluss des Rates (Dok. 17116/13) und die Verhandlungsrichtlinien (Dok. 17116/13 ADD 1) annimmt;
 - c) zu empfehlen, dass die im Rat vereinigten **Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten** den entsprechenden Beschluss (Dok. 17119/13) annehmen, und
 - d) zu beschließen, die in der Anlage enthaltenen Erklärungen in das Protokoll über die Tagung des AStV aufzunehmen.
-

AB HIER BIS ZUM ENDE DES DOKUMENTS (Seite 5) NICHT FREIGEgeben
